

Porównanie tłumaczeń II Samuela 9:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Król zapytał: Czy nie ma jeszcze kogoś z domu Saula, bym mógł wyświadczyć mu Bożą łaskę?* Wtedy Syba powiedział królowi: Jest jeszcze syn Jonatana, z uszkodzonymi nogami.** ¹⁾²⁾

¹⁾ Bożą łaskę, חֶסֶד אֱלֹהִים , może być idiom wyrażający wielką (na miarę Boga) łaskę, uprzejmość lub wspaniałomyślność.

²⁾ <x>100 4:4</x>